



Mira, piensa, escribe.

Begiratu, pentsatu, idatzi.

Apirilaren 8a arte
Hasta el 8 de abril

L I T E R A T U R A L E H I A K E T A
C O N C U R S O D E L I T E R A T U R A



Bases del concurso

Hasta el 8 de abril

1. Podrá participar en el certamen todo el alumnado oficial matriculado durante el presente curso académico 2018-2019 en cualquiera de los idiomas oficiales de la EOI de Pamplona (alemán, euskera, francés, inglés e italiano). Los alumnos de los idiomas no oficiales (chino, japonés y español lengua extranjera) sólo podrán participar en la categoría Básico e Intermedio.

2. Habrá dos categorías:

- Básico/Intermedio
- Avanzado/C1.

En cada una de ellas se podrá presentar un único relato escrito en alguno de los idiomas referidos. Cada alumno podrá presentar tantos relatos como idiomas de los que sea alumno, pero la matrícula en este curso académico en estos idiomas será requisito indispensable.

3. Los relatos deberán ser originales y rigurosamente inéditos, y no haber resultado premiados en ningún otro concurso, sea en castellano o en otra lengua de enseñanza oficial de la Escuela.

4. El tema será libre siempre que suponga una interpretación personal de alguna de las fotografías sugeridas. El título del relato y el número de la fotografía en que se basa deberá aparecer al comienzo del texto. Las obras irán firmadas con un seudónimo. La extensión será como máximo de 200 palabras para Básico/Intermedio y como máximo de 350 para Avanzado/C1. (La extensión en los idiomas chino, japonés y árabe se adecuará al nivel Básico-Intermedio). Los textos se entregarán mecanografiados, a espacio interlineal de 1,5 y con un cuerpo de letra de tamaño 12.

5. El plazo de admisión de originales será desde la publicación de las bases hasta el 8 de abril de 2019.

6. Se podrán otorgar hasta dos premios por categoría en cada uno de los idiomas, consistentes en un vale para la adquisición de material didáctico por valor de 100€. En el idioma inglés, atendiendo al volumen de alumnado oficial, se podrán entregar hasta 4 premios por categoría. Un mismo concursante no podrá recibir más de un premio por categoría en el mismo idioma.

7. Los trabajos se presentarán bajo el sistema de plica, firmados por seudónimo. Se adjuntará en el sobre general otro sobre cerrado en cuyo exterior figurará el título del relato, el número de la fotografía en que se basa, el idioma en que se concursa y la categoría. En el interior del sobre deberá constar el nombre y apellidos del concursante, DNI, y forma de contacto (teléfono o e-mail). Los trabajos se entregarán en la conserjería del centro.

8. Los premios podrán ser declarados desiertos, en cualquiera de las categorías y en todos los idiomas, si las obras no se ajustan a las condiciones estipuladas en las bases o si no reuniesen la calidad suficiente.

9. El jurado estará formado por profesores de los diferentes departamentos de los idiomas oficiales de la Escuela. El fallo del jurado se dará a conocer mediante notificación personal a los ganadores. Los premios se entregarán en el mes de mayo, en un acto oficial con presencia de la directora del centro y profesores miembros de los jurados.

10. Los trabajos premiados quedan a disponibilidad de sus autores, si bien la Escuela se reserva el derecho de publicarlos o difundirlos públicamente. Los autores dan su consentimiento a que se pueda hacer una grabación de los textos para la emisora educativa del centro Raibabel y para que se publiquen en la revista del centro Vox Populi.

11. El hecho de concurrir a este certamen implica la aceptación de las presentes bases. Cualquier incumplimiento de las mismas supondrá la exclusión del concurso. El jurado, cuyo fallo será inapelable, también está facultado para interpretar cualquier cuestión que no esté prevista en las bases.

Lehiaketaren oinarriak

Apirilaren 8a arte

1. Lehiaketan, 2018-2019 ikasturte honetan Iruñeko HEOn hizkuntza ofizialetako edozeinetan (alemana, euskara, frantsesa, ingelesa eta italiera) matrikulatutako ikasle orok hartzen ahalko du parte. Hizkuntza ez-ofizialetako (txinera, japoniera, espainiera) ikasleek bakarrik Oinarrizko-Tarteko mailan hartzen ahalko dute parte.

2. Bi izanen dira kategoriak:

- Oinarrizkoa eta Tartekoa
- Aurreratua eta C1.

Hizkuntza ofizialetako batean idatzitako kontakizun bat aurkezten ahalko da gehienez ere haietako bakoitzera. Ikasle bakoitzak ikasten ari den hizkuntza adina kontakizun aurkezten ahalko du, baina hizkuntza horietako matrikula nahitaezko baldintza izanen da.

3. Kontakizunek orijinalak eta zorrozki argitaragabeak beharko dute izan, baita beste ezein lehiaketatan sarituak ez izatea, gartzelaniaz nahiz Eskolako irakaskuntza ofizialeko beste hizkuntza batean.

4. Gaia libre izanen da baldin eta argazkietako baten norberaren interpretazioa bada. Kontakizunaren izenburua eta oinarri duen argazkiaren zenbakia testuaren hasieran agertu beharko dira. Obrak izengoiti batez sinatuko dira. Luzera Oinarrizko/Tartekorako 200 hitzekoa eta Aurreratu/C1rako 350 hitzekoa izanen da, gehienez ere. (Txinera, Arabiera eta Japoniera hizkuntzatan luzera Oinarrizko-Tarteko mailari dagokiona izanen da). Testuak mekanografiatuak aurkeztuko dira, lerroartekoa 1,5ekoa eta letra 12 tamainakoa izanik.

5. Orijinalak hartzeko epea oinarriak argitaratzen direnetik 2019ko apirilaren 8ra bitartekoa izanen da.

6. Bi sari emanen dira kategoriako hizkuntza bakoitzean: material didaktikorako 100 euroko txartel bana. Ingelesean, ikasle ofizialen kopurua kontuan harturik, kategoriako 4 izanen dira sariak. Lehiakide berberak ezin izanen du hizkuntza berean kategoriako sari bat baino gehiago jaso.

7. Lanak gutun-azal zigilatuko sistemaz (plika sistema) aurkeztuko dira eskolako atezaintzan, izengoitiz sinatuta. Gutun-azal handiaren barnean, beste gutun-azal bat erantsiko da, itxita, kanpoaldean kontakizunaren izenburua, horrek oinarri duen argazkiaren zenbakia, lehiatzeko hizkuntza eta kategoria adierazita. Gutun-azal horren barnean, lehiakidearen izen-deiturak, NANA eta harremanetarako bidea (telefonoa edo posta elektronikoa) agertu beharko dira.

8. Sariak eman gabe geratzen ahalko dira, kategorietako edozeinetan eta hizkuntza guztietan, obrak oinarrietan xedatutako baldintzekin bat etortzen ez badira edo kalitate aski ez badute.

9. Epaimahaia Eskolako hizkuntza ofizialetako departamentuetako hainbat irakaslek osatuko dute. Epaimahaiaren erabakia zuzenean jakinaraziko zaio irabazle bakoitzari. Sariak maiatzean emanen dira, ekitaldi ofizial batean, zentroko zuzendaria eta hainbat irakasle epaimahaikide bertan izanik.

10. Saritutako lanak beren egileen esku geratuko dira, nahiz eta Eskolak argitaratzeko edo publikoki zabaltzeko eskubidea izanen duen. Egileek baimena emanen dute testuak zentroko Raibabel hezkuntza-irratirako grabatzeko eta zentroko Vox Populi aldizkarian argitaratzeko.

11. Lehiaketa honetan parte hartzeak oinarri hauek onartzea ekartzen du berarekin. Horiek modu batera edo bestera ez betetzeak lehiaketatik kanporatzea ekarriko du. Epaimahaiak erabaki apelaezina emanen du eta oinarrietan aurreikusirik ez dagoen edozein gorabehera interpretatzeko ahalmena izanen du.